

la LETTRE de l'AFMA

association française des musées d'agriculture et du patrimoine rural

n° 1 / février 2000

ÉDITORIAL

Lors de l'Assemblée Générale qui s'est tenue le 7 janvier dernier au Musée national des Arts et Traditions Populaires, s'est engagée une vive discussion sur la "délocalisation" à Marseille et sur l'avenir de ce musée où nous tenons notre siège social et avec lequel nous avons tissé des liens très étroits. Cette discussion, qui s'est engagée spontanément, montre combien le Musée des ATP est important pour les musées et les collectionneurs membres de l'AFMA, et combien son destin les préoccupe.

L'existence même de ce musée est un acte de foi en l'homme et en son extraordinaire capacité d'adaptation et de créativité concrète et virtuelle. Nos adhérents l'ont bien analysé — au delà du seul aspect rural — dans sa globalité humaine, sociale et citoyenne.

Dans notre société, qui évolue très vite, et dont l'avenir se dessine à peine, la pierre sur laquelle on peut s'asseoir pour réfléchir, le paysage où le regard accroche le détail qui enclenche l'enchaînement de la pensée, sont, et seront toujours, des éléments constitutifs de cette évolution. Savoir que quelque part existe toujours ce qui fut la vie des hommes sous toutes ses formes, savoir que l'on continue à observer les témoins de cette vie, à les maintenir, à les entretenir, pour aider à mieux comprendre la vie sociale et à mieux percevoir son évolution constitue un capital extraordinaire.

Par delà les moments de lassitude et de découragement, par delà l'incertitude sur l'avenir de nos collections, par delà les variations de nos sentiments et de nos manières de penser, nous avons le devoir de protéger ces collections, de les mettre en valeur, de les faire vivre, pour que d'autres y trouvent ensuite des éléments de compréhension de leur propre vie en même temps que des raisons de vivre.

C'est ce devoir de mémoire qui explique et justifie l'existence du musée des ATP et de nos musées d'agriculture, qui inspire les efforts des collectivités et des individus. C'est lui qui anime les responsables de l'AFMA pour œuvrer à la conservation et à la mise en valeur de notre patrimoine rural, non pas dans un esprit passéiste et rétrograde, mais pour que soient préservés et disponibles les témoins qui nous aident à comprendre notre présent et à penser l'avenir.

Germain DALIN
Vice-Président de l'AFMA

SALON DE L'AGRICULTURE 2000 : dernières nouvelles

Les années se suivent et ne se ressemblent pas ! Nous venons d'apprendre que cette année, le musée des Arts et Traditions Populaires n'aura pas de stand au Salon, mais une simple présence sur le stand du Ministère de l'agriculture, avec quelques objets en vitrines, et sur le stand du Conseil Supérieur de la Pêche. Dans ces deux endroits, et sur quelques stands amis, l'AFMA pourra déposer des documents à distribuer. Par ailleurs le logo de l'AFMA apparaîtra sur le document publié par le musée des ATP à cette occasion. Il n'a pas été possible de faire mieux, et nous le regrettons, mais nous remercions sincèrement le musée des ATP qui nous permet de ne pas être tout à fait absents de ce salon.

Toutefois, comme les années précédentes, nous avons le plaisir d'adresser à chacun de nos adhérents, avec la présente Lettre de l'AFMA, une invitation pour ce Salon international de l'Agriculture, en souhaitant à tous une bonne et fructueuse visite.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2000

Répondant favorablement à l'invitation d'Agropolis, l'AFMA tiendra son Assemblée Générale annuelle pour 2000 à Montpellier le jeudi 19 octobre 2000, avec le programme suivant :

- de 11 h à 13 h : conseil d'administration à Agropolis
- 15 h : visite du site d'Agropolis
- 18 h : assemblée générale sur place

Pour ceux qui le désirent, les deux journées suivantes du vendredi 20 et du samedi 21 octobre pourront être consacrées au voyage annuel. Cette région du Languedoc ne manque pas de sites et de musées susceptibles de nous intéresser !

Retenez ces dates dès maintenant ! Des informations plus précises vous seront communiquées dans le numéro de juin de la Lettre de l'AFMA.

COTISATION 2000

Pour aider et faciliter le fonctionnement de l'AFMA, veuillez à régler dès que possible votre cotisation pour l'année 2000. Merci !

(tarifs inchangés : 150 francs pour la cotisation individuelle, 200 francs pour les associations et collectivités)

Il s'agit de l'Assemblée Générale pour 1999 qui, pour des raisons diverses, n'a pu se réunir avant ce 7 janvier 2000. L'Assemblée s'ouvre à 14 h 15 au musée national des Arts et Traditions Populaires, notre siège social. Soixante quatre adhérents sont présents - dont quelques nouveaux, certains venus de loin - ou représentés.

Le président ROYER salue l'assistance, lui exprime ses vœux pour l'année 2000, et laisse le soin à chacun de se présenter et de constater ainsi, une fois de plus, l'extrême diversité des membres de l'AFMA et la représentativité de notre association en matière de défense et de valorisation du patrimoine rural.

Claude ROYER présente alors le rapport d'activités et rapport moral, synthèse de la vie de l'AFMA pendant les 18 mois écoulés. La majeure partie des faits évoqués sont déjà connus de l'assistance par la parution régulière de *La Lettre de l'AFMA* en 1999, grâce au dévouement de Corinne BEUTLER à qui le président rend hommage et adresse les vœux de l'Assemblée. Il insiste sur l'utilité de la Lettre qui constitue un lien indispensable entre nous et qui mérite tous nos efforts.

Le trésorier, Bernard MÉRIGOT, présente ensuite à l'Assemblée le rapport financier. Pour apprécier correctement cet état des comptes, il faut noter d'une part que les frais importants de secrétariat et de bureau sont valables pour 18 mois, et non pour un an, d'autre part que les frais occasionnés par le lancement et le déroulement de l'inventaire des musées et collections d'agriculture sont exceptionnels, ils font partie des frais engagés pour la nouvelle édition du Guide. Le rapport d'activités et le rapport financier sont adoptés à l'unanimité.

Les élections pour le renouvellement du Conseil d'administration (six membres sortants) obtiennent les résultats suivants (à l'unanimité) :

- cinq membres sortants sont réélus : Georges CARANTINO, Jean-Claude ROUYERAN, Claude ROYER, François SIGAUT, Philippe VOLUER.
- quatre membres sont élus : Jean-François CHARNIER (nouveau conservateur responsable de la section agriculture au musée des ATP), André LAURENT (de la "Maison de Pays en Bresse"), Michel QUÉVRIN (de "Loisirs et voyages", au Plessis-Robinson), Charles TOUZAN (président de "La Sauvegarde du Gers"). Édouard de LAUBRIE sera associé au Conseil d'Administration.

Le président remercie l'Assemblée pour la confiance qu'elle a renouvelée aux membres sortants réélus et souhaite la bienvenue aux nouveaux membres du

Conseil d'administration. Une réunion de ce Conseil renouvelé est fixée au 1^{er} février.

L'Assemblée se termine par un échange de questions et de commentaires sur le déplacement du musée des ATP à Marseille et sur son avenir. *La Lettre* est à nouveau évoquée et sa nécessité réaffirmée vigoureusement. De même, les journées d'études sont nécessaires et doivent répondre de manière concrète aux besoins et aux attentes des adhérents.

La séance est levée à 16 h 40.

Germain DALIN

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (après le vote de l'Assemblée Générale du 7 janvier 2000)

- Mouette BARBOFF, 75019 Paris
- Jean BARTIN, 18100 Vierzon
- Corinne BEUTLER, 75004 Paris
- Georges CARANTINO, 92160 Antony
- Jean-François CHARNIER, 75116 Paris
- Germain DALIN, 78000 Versailles
- Annie DAO, 34280 Carnon
- Pierre DUCLOS, 75017 Paris
- Roseline FOUCAULT-BRONNER, 28250 Digny
- Jean FROC, 61120 Roiville
- André LAURENT, 01370 St-Étienne-du-Bois
- Bernard MÉRIGOT, 91600 Savigny-sur-Orge
- Claude MOINET, 38000 Grénoble
- Michel MUNIER, 91080 Courcouronnes
- Françoise PASQUET, 58440 La Celle-sur-Loire
- Henri PELLEGRINI, 06000 Nice
- Jean-Jacques PÉRU, 93120 La Courneuve
- Michel QUÉVRIN, 92350 Le Plessis-Robinson
- Jean-Claude ROUYERAN, 34980 St-Clément-de-Rivière
- Claude ROYER, 71670 Le Breuil
- François SIGAUT, 93130 Noisy-le-Sec
- Charles TOUZAN, 31521 Ramonville
- Pierre VIGREUX, 77420 Champs-sur-Marne
- Philippe VOLUER, 55700 Stenay

Membre associé :

- Édouard de LAUBRIE, 75116 Paris

RAPPORT D'ACTIVITÉ POUR 1999

(présenté à l'Assemblée Générale tenue le 7 janvier 2000)

1 - Fonctionnement de l'association

1.1. La Lettre de l'AFMA

C'est un bilan positif que l'on peut tirer de la parution régulière de notre bulletin de liaison depuis l'automne 1998. Les relations entre les membres de l'AFMA et l'équipe responsable se sont multipliées et enrichies. Le courrier reçu en témoigne. Le rythme de parution de trois numéros annuels (février, juin, novembre) semble satisfaisant pour l'instant, de même que le contenu, fait d'informations variées, susceptibles de répondre à l'attente de tous les adhérents de l'AFMA dans leur diversité. Une amélioration de ce contenu, avec, par exemple, des articles scientifiques sur l'outillage agricole ou sur l'histoire des techniques agraires, n'est pas envisageable tant qu'une solide équipe rédactionnelle n'a pas été mise en place. Les membres du bureau qui, par souci d'efficacité, assurent la régularité de parution de *la Lettre* ont choisi en priorité de diffuser des informations concrètes, susceptibles de satisfaire le plus grand nombre d'adhérents et de renforcer la cohésion de l'association. Mais le problème de la prise en charge de cette tâche de rédacteur - qu'a assurée avec dévouement Corinne BEUTLER pendant toute l'année 1999 - reste posé. La forme, un peu "rustique", pourrait être améliorée (avec des illustrations par exemple), mais avec un coût que l'état actuel de nos finances ne permet pas. Il faudrait des moyens financiers spécifiques. Toutes les propositions ou suggestions pour régler ces problèmes seront les bienvenues.

1.2. Le voyage annuel

La réussite de l'excursion en Brie d'une journée, à la suite de l'Assemblée Générale de février 1998, nous a incité à organiser - comme le fait depuis longtemps la Société d'Ethnozootechnie - un voyage annuel de quelques jours, dans un double but: d'une part découvrir les musées et le patrimoine rural d'une région (et alimenter ainsi la réflexion et la discussion à partir de l'observation en commun de cas concrets), d'autre part permettre, par la mise en commun du transport et de l'hébergement, une meilleure interconnaissance et un surcroît de sympathie entre nous.

Ces objectifs ont été atteints lors du voyage organisé en Morvan par Françoise PASQUET au mois de septembre dernier (Cf. le compte-rendu qu'en a fait G. CARANTINO dans le dernier numéro de *la Lettre*). Il nous semble utile de renouveler cette opération qui est apparue vraiment enrichissante.

1.3. La participation au Salon de l'Agriculture

Grâce à l'accueil du musée des ATP, qui a bien voulu nous céder un peu de place sur son stand, et grâce à la collaboration efficace d'Édouard DE LAUBRIE, cette participation de l'AFMA au Salon fut des plus positives: de nombreux adhérents vinrent assurer la permanence, les dépliants de beaucoup de musées adhérents de l'AFMA furent distribués, des dossiers de presse furent remis aux journalistes, et enfin il y eut de nombreux et riches contacts avec un public curieux.

Pour conclure cette partie du rapport consacrée au fonctionnement de notre association, j'évoquerai simplement, mais avec force, la nécessité d'un Conseil d'administration actif et motivé et d'un partage des tâches mieux réparti.

2 - Actions menées par l'AFMA

2.1. Diffusion des connaissances et publications

2.1.1. La vie agricole et pastorale dans le monde

Nos adhérents ont été régulièrement tenus au courant de la réimpression aux éditions Glénat de cet ouvrage de Mariel Jean-Brunhes DELAMARRE, à l'initiative de l'AFMA. Ce beau livre de 224 pages, abondamment illustré, aussi attrayant que rigoureux, et sans équivalent dans l'édition française, est donc de nouveau disponible pour le public (en particulier pour les membres de l'AFMA qui peuvent l'acquérir au prix préférentiel de 210F, à commander à l'AFMA, Bergerie Nationale 78120 Rambouillet). Une traduction en italien est en cours.

2.1.2. L'inventaire des musées d'agriculture

Cet inventaire, effectué par questionnaire, est destiné à réaliser une troisième édition de notre Guide du patrimoine rural. Les travaux se sont poursuivis dans le cadre d'une collaboration très efficace avec le musée des ATP. Grâce aux subventions que nous ont accordées le Ministère de l'agriculture et celui de la culture, nous avons pu financer le travail d'Éric DUTOCCQ qui a pu ainsi classer les questionnaires et les documents reçus, faire l'enregistrement informatique des données, rédiger les notices. Au total, 520 musées ont été répertoriés. Ce recensement n'est d'ailleurs pas tout à fait achevé, car des réponses arrivent encore en ce moment, et un certain nombre de musées connus n'ont pas encore répondu. Toutefois, on peut estimer que la majeure partie du travail de base a été effectué, mais il reste beaucoup à faire: outre l'achèvement de l'inventaire proprement dit, il faut analyser celui-ci, actualiser les textes introductifs de chaque région, repenser peut-être la maquette de l'ouvrage, rédiger quelques encarts sur des aspects nouveaux de la valorisation du patrimoine rural (activités du Bureau des Ressources Génétiques, fermes pédagogiques, par exemple).

2.2. Opérations scientifiques et/ou patrimoniales

2.2.1. Journée d'étude "les boeufs au travail"

Suite à la journée d'études de 1997, une seconde journée a été organisée à notre demande par le FAIR, toujours en collaboration avec la Société d'Ethnozootecnie. Elle s'est tenue à Rambouillet, le 26 septembre 1998, avec un colloque accompagné de démonstrations. Les Actes en ont été publiés et sont disponibles, avec le premier volume, au secrétariat de l'AFMA (Cf. ci-après).

2.2.2. Colloque et Fête de la Bouse

A l'initiative de François SIGAUT, l'AFMA s'est associée, en le patronnant, au colloque organisé à Triaize, au cœur du marais vendéen, le 24 juillet 1999, sur le thème de l'utilisation de la bouse dans les sociétés paysannes. Une dizaine de membres de l'AFMA étaient présents à cette manifestation et ont pu apprécier la qualité des exposés du colloque et l'ambiance sympathique de la fête du lendemain avec les démonstrations de façonnage des bousats.

2.2.3. Opération "Patrimoine Rural 2000"

L'AFMA est membre du Comité national de cette opération - initiée par Jean MOULIAS, Inspecteur général de l'Agriculture - avec d'autres associations, des services des ministères concernés, des organisations professionnelles. G. DALIN et C. ROYER ont participé activement aux réunions de travail. Nos adhérents ont été régulièrement informés du résultat de ces réunions dans la *Lettre de l'AFMA*, ou par l'envoi de documents comme le Guide d'observation du patrimoine rural. Actuellement l'opération entre dans une troisième phase avec la mise en place de comités régionaux, départementaux et locaux. Nous invitons les membres de l'AFMA à être présents dans ces comités, et pour cela à prendre contact avec les DRAF et les DDAF dont nous leur avons communiqué les coordonnées.

Il faut encore ajouter à ces activités la participation de membres de l'AFMA, mandatés ou non pour la représenter, à diverses manifestations culturelles ou scientifiques. Citons, entre autres, la participation de Georges CARANTINO, comme représentant de l'AFMA, à l'inauguration du musée Matthieu de Dombasle près de Nancy, ou la participation de G. CARANTINO et de Pierre VIGREUX au colloque qui s'est tenu à l'ENESAD de Dijon, les 19-21 janvier 1999, sur le thème " Les enjeux de la formation des acteurs de l'agriculture de 1760 à 1945 ", dans le cadre de la célébration des 150 ans de l'enseignement agricole (Cf. *Lettre de l'AFMA* n° 2 de 1999).

En ce qui concerne les projets pour l'année 2000, nous proposons de continuer les actions engagées, en particulier l'inventaire des musées d'agriculture et la réédition de notre Guide (qui doit constituer une priorité pour cette année) et de poursuivre, en s'efforçant de les améliorer autant que possible, la parution régulière de la *Lettre*, ainsi que l'organisation du voyage annuel.

Claude ROYER
Président de l'AFMA

DERNIÈRES NOUVELLES

■ Opération "Patrimoine Rural 2000"

N'oubliez pas de demander la labellisation "An 2000" si vous la souhaitez. Envoyez vos dossiers rapidement. Financement : le dossier est étudié dans le cadre européen d'aide à la réinsertion. Nous vous tiendrons au courant (document joint sur le Guide d'observation). Si vous envisagez un chantier, soyez vigilants.

■ Journée du Patrimoine de Pays

Il est intéressant dans ce cadre de favoriser les opérations "portes ouvertes". Ne pas oublier alors de bien préparer la vente au public de souvenirs, publications, etc. Vous trouverez ci-joint un questionnaire à nous-retourner (si ce n'est fait).

■ Impact de la tempête sur le patrimoine rural

Ce peut être l'occasion d'effectuer des remises en état respectueuses de l'histoire et de l'environnement (par exemple en remplaçant la tôle ondulée). Le Ministère de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement, ainsi que celui de la Culture, étudient une aide au surcoût occasionné par de telles remises en état.

Dans tous les cas où vous seriez concernés, n'hésitez pas à discuter le taux de vétusté, s'il vous est appliqué abusivement : il ne peut y avoir de vétusté du patrimoine historique !

■ L'Europe : un patrimoine commun

Il s'agit d'une initiative du Conseil de l'Europe, au sujet de laquelle nous vous adressons un dossier ci-joint.

LA JOURNÉE DU PATRIMOINE DE PAYS (18 juin 2000)

Cette Journée intéresse beaucoup nos adhérents et nous avons reçu à ce jour 15 fiches d'annonce d'actions.

Un document de rappel est joint à cette *Lettre de l'AFMA*.

Nous remercions nos adhérents intéressés de bien vouloir adresser leurs fiches rapidement au Secrétariat de l'AFMA, Bergerie Nationale, 78120 Rambouillet.

L'OPÉRATION "PATRIMOINE RURAL 2000" DANS LE BAZOIS (Nièvre)

C'est par la *Lettre de l'AFMA* que nous avons été informés dès le mois de juin 1999 de l'opération "Patrimoine Rural 2000".

La Communauté de communes du Bazoïs, qui exerce des compétences dans le secteur culturel, a réuni plusieurs acteurs du développement local sur le territoire pour réfléchir à cette proposition. Après avoir contacté la DDAF de la Nièvre, nous avons lancé un appel à l'ensemble des élus et des responsables d'associations du canton. Une trentaine de personnes nous ont fait part de leur intérêt et de leur souhait de participer à cette action de recensement et de valorisation du patrimoine rural.

Dans le vaste champ du patrimoine, nous avons repéré des thèmes qui nous semblaient prioritaires et particulièrement forts pour le Bazoïs. Sept groupes de réflexion ont ainsi été créés. Il s'agit de :

- **Lecture des paysages du Bazoïs** : aidé par un enseignant en histoire géographique, un groupe de personnes tente de définir ce qui caractérise les paysages locaux, et un guide de compréhension devrait être réalisé avec l'aide du CAUE.
- **Archéologie** : ce thème a été retenu en raison de la présence d'un archéophile sur ce territoire, soucieux de faire connaître de nombreux vestiges d'ores et déjà repérés. S'il semble difficile d'intervenir dans ce champ délicat du patrimoine (soumis à des autorisations ministérielles pour l'organisation de fouilles, etc.), des actions de sensibilisation sont menées : mini exposition d'objets trouvés dans les communes, valorisation touristique d'une crypte romane.
- **Gastronomie et produits du terroir** : un livret de recettes devrait être édité à partir d'informations fournies par la population du Bazoïs (des appels sont régulièrement lancés dans la presse locale).
- **Bâti traditionnel** : l'association "Maisons Paysannes de France" a été contactée pour sensibiliser les propriétaires de maisons anciennes. Après un travail d'étude sur le style architectural local, une conférence devrait être organisée.
- **Oral et écrit** : en liaison avec la bibliothèque du canton, nous prévoyons de recenser les écrits locaux en vue de rééditer des monographies devenues introuvables. Le patrimoine oral fait également l'objet d'une attention particulière et une rencontre avec J.P. FARUGIA, auteur d'un ouvrage sur Le parler nivernais (ABDO, 1999) est prévue. Les outils et objets présentés à la Maison des Métiers du monde rural devraient

être dotés de cartels bilingues (français et langue locale) au cours des prochains mois. Un fonds documentaire sur le patrimoine local pourrait être créé également.

- **Savoir-faire traditionnels** : comme nous l'expliquons dans le dernier numéro de la *Lettre de l'AFMA*, nous souhaitons rendre la Maison des Métiers du monde rural plus vivante et plus axée sur son territoire d'implantation. Cela pourra se faire en liaison avec cette commission par divers moyens : appel à anciens artisans pour recueillir leurs témoignages, réalisation de films, organisation de démonstrations, de formations, etc.
- **Musiques et danses du Bazoïs** : un travail en collaboration avec l'école de musique intercantonale est entrepris pour collecter puis retranscrire ce qui aura été découvert au moyen de concerts et d'une exposition.

La Communauté de communes du Bazoïs a donc souhaité associer le maximum de personnes et de structures à cette opération.

La Maison des Métiers du monde rural ne pourra que bénéficier du travail de recherche et de valorisation du patrimoine. Cette action qui commence devrait s'étendre sur de longs mois.

Nathalie VADROT
Agent de développement culturel

OFFRES DE STAGES

Lieu : Maison des Métiers du monde rural, Tamnay-en-Bazoïs, Nièvre.

Dates : année 2000, durée à définir avec l'étudiant stagiaire (2 à 4 mois).

Contenu :

1 inventaire des ateliers d'artisans dans le Bazoïs à la fin du XIX^{ème} siècle, au début et à la fin du XX^{ème} siècle (stage s'adressant à un étudiant en histoire),

2 proposition pour la valorisation du patrimoine local et de la collection de la Maison des Métiers du monde rural (stage s'adressant à un étudiant en patrimoine).

Conditions : stages non rémunérés.

Contact :
Nathalie VADROT ou Véronique LORANS-ZUBER
à la Maison du Bazoïs, 58110 ALLUY, Tél. 03.86.84.14.54, Fax 03.86.84.13.30.

MUSÉE DES AGRICULTURES ET DES NOURRITURES DU MONDE À MONTPELLIER

Agropolis Muséum poursuit la réalisation de ses expositions permanentes.

Déjà la section "*Aliments du monde*", présentant les produits agricoles bruts qui sont consommés sur la planète, est prête. Le public pourra y trouver les différents aliments regroupés selon leur catégorie de "glucides, protides, lipides, fruits et légumes...". Toutefois, la muséographie ne sera ouverte au public qu'à la fin de l'été car il faut maintenant réaliser les deux autres sections intitulées "*Nourritures du monde*" et "*Boissons du monde*". Ces trois sections débouchent sur le "*Banquet de l'Humanité*". Cette partie, ouverte depuis février 1998, montre, dans une muséographie originale de sculptures, les différents systèmes alimentaires mondiaux.

Ainsi s'achèvera la partie permanente d'Agropolis Muséum qui recouvre deux tiers de la surface totale.

Le dernier tiers, dont la construction n'est pas terminée, comprend un dernier dispositif muséographique déjà en cours de conception : "*Prospectives et devenir*". Les nouvelles technologies de communication seront largement utilisées pour présenter les grands enjeux du nouveau millénaire dans le domaine de l'agroalimentaire.

Les enfants ne sont pas oubliés : une place leur est réservée, intitulée "*La petite école du Goût*". Cet espace fonctionne déjà depuis trois ans et connaît un succès grandissant. Lancé avec une séance les mercredis pour les 7-12 ans sous forme d'ateliers interactifs animés par l'association "*Route des épices*", il propose depuis un an trois séances dont une le matin et deux l'après-midi. Il fonctionne sur réservation (15 enfants au maximum par séance) ou par abonnement annuel.

Des animations et des expositions temporaires sont toujours au programme. Consultez le serveur :

www.agropolis.fr (rubrique agropolis muséum).

Annie DAO
Technicienne CNRS
Chargée de mission à Agropolis

UN MUSÉE DU FROMAGE DANS LA VALLÉE DE BETHMALE

Le temps des vacances est propice à la découverte. Armés de nos guides et de nos cartes, nous cherchons à visiter le moindre musée d'agriculture et du patrimoine rural, l'occasion de se passionner pour leur extraordinaire diversité, l'occasion aussi de riches rencontres et de belles découvertes.

Ainsi cet été, toujours animé par le souci de découvrir des musées thématiques sur le lait et le fromage dans le but lointain de mettre sur pied un réseau sur ce thème, avon-nous fait une heureuse découverte.

A Castillon-en-Couserans, en Ariège, s'est ouvert l'été dernier le seul musée des Pyrénées centré sur la production fromagère, un petit musée d'entreprise, un travail de passionnés qui allie recherches locales, collecte de documents, d'objets, et souci pédagogique par des démonstrations de fabrication et des dégustations.

C'est dans un ancien atelier-relais que la laiterie-fromagerie Bamalou a ouvert cet "écomusée", la Grange du Bamalou. L'unité de fabrication de Bamalou se trouve à quelques kilomètres de là, dans la vallée de Bethmale, berceau du fromage du même nom.

Jusqu'au milieu du XIX^{ème} siècle, dans cette région, les chèvres disputaient aux moutons l'espace montagnard, menaçant les plantations forestières en expansion. Sous l'impulsion et avec l'aide des Eaux et Forêts, on substitua alors à la chèvre la vache laitière, et on structura la production des fromages de vache autour de fruitières. La première fruitière de l'Ariège a vu le jour en 1891, à l'initiative des Eaux et Forêts, dans la vallée de Bethmale. La fromagerie Bamalou en est l'héritière.

Cet "écomusée" évoque, à travers de nombreux documents et photographies, la vie de cette fruitière dont le grand chaudron de cuivre sert maintenant aux démonstrations de fabrication devant le public. Objets et photos évoquent non seulement la production fromagère, mais aussi la vie paysanne dans la vallée de Bethmale qui en constituait le contexte.

Le public, après avoir assisté au caillage, au moulage, à l'égouttage comme au salage, suit les différentes étapes de l'affinage en cave. La dégustation qui suit permet de mieux comprendre le travail du fromager. Un film vidéo présente la fabrication du fromage aujourd'hui dans la vallée de Bethmale.

Ce petit "écomusée" d'entreprise se veut pédagogique et dynamique. Il est à la recherche d'objets et de documents pour enrichir ses collections et veut entrer en contact avec d'autres musées ayant le même projet. Une visite à ne pas manquer !

Georges CARANTINO
Vice-président de l'AFMA

UN PATRIMOINE ORIGINAL : LES VIEUX CANAUX D'ARROSAGE DU BRIANÇONNAIS

En Briançonnais, comme ailleurs, les paysans ont progressivement amélioré et aménagé leurs terres. Même si aujourd'hui l'agriculture y a presque totalement disparu, il subsiste des vestiges de ces aménagements qui font partie du patrimoine rural : clapiers résultant de l'épierrage, talus (brouas) au bas des parcelles en pente, sentiers de desserte des champs ou prés, canaux d'arrosage.

On ne sait pas quand furent creusés les premiers canaux du Briançonnais, mais des documents attestent de l'existence de certains d'entre eux dès le tout début du XIV^{ème} siècle. A cette époque, comment étaient construits les ouvrages équipant ces canaux : prises d'eau, croisements avec sentiers et torrents, distribution de l'eau aux rigoles secondaires et aux parcelles ?

La Société Géologique et Minière du Briançonnais (SGMB) s'est préoccupée des problèmes de l'eau dans cette région (risques torrentiels, alimentation en eau potable, irrigation des champs et prairies, moulins). Un inventaire des canaux encore en fonctionnement (80 km) a été réalisé, celui des canaux abandonnés (sans doute plus de 200 km) est en cours. Cet inventaire, ainsi que l'étude des documents anciens, montre quels matériaux et quelles techniques ont pu être utilisés à l'origine pour réaliser ces canaux.

Les pierres plus ou moins arrondies (galets ou palets) de grès, de gneiss, de quartzite ont été employées pour construire les barrages-seuils des prises d'eau. Elles peuvent aussi assurer ou arrêter, selon les besoins, l'alimentation des rigoles secondaires, d'ailleurs appelées peyras. Ces pierres, appareillées, ont servi à édifier des murs de soutènement sur les versants au dessus ou au dessous des canaux.

Les pierres plates (lauzes de schiste) étaient utilisées pour protéger du courant les parois des canaux dans les courbes, pour faire des passerelles piétonnières, ou de véritables galeries souterraines (touns) sur les versants très exposés à l'érosion. La lauze pouvait être aussi un outil servant à stopper l'eau dans les filioles d'irrigation et à la faire ainsi déborder dans la prairie située au dessous. Aujourd'hui, on pratique toujours l'irrigation de cette façon avec une étanche, tôle semi-circulaire encore nommée dans quelques villages lauze de fer.

Le bois de mélèze servait tel quel, à peine équarri, pour renforcer ou protéger les flancs des canaux. Lorsque ceux-ci avaient à traverser des talwegs, les troncs évidés constituaient des chenaux, dont certains atteignaient huit mètres de long. Dans ce même bois de mélèze, on confectionnait à la tarière des tuyaux (les bourneous)

qu'on plaçait sous les berges des canaux porteurs, pour alimenter les peyras.

Les plus longs de ces canaux porteurs dépassent la dizaine de kilomètres et desservent donc plusieurs communautés. Aussi l'ensemble des arrosants d'un canal constituait une parerie et élisait des mansiers chargés de la gérer : réglementation des tours d'eau, surveillance et contrôle de ceux-ci, organisation des corvées d'entretien, mise en eau. Les canaux qui fonctionnent encore sont gérés, depuis une loi de 1865, par des Associations Syndicales Autorisées, qui ne sont en fait que les héritières de ces anciennes pareries.

Claude DUMONT

COURRIER

Par manque de temps pour assurer un courrier individualisé, je veux remercier ici tous ceux qui ont adressé à l'AFMA et / ou à son président, leurs vœux pour l'an 2000, en particulier : Madame Colette Grandclaudon, Monsieur Hervé Durand du Mas gallo-romain des Tourelles à Beaucaire, l'Écomusée de la Bresse Bourguignonne, La Communauté de communes du Bazois, le Musée de l'École rurale en Bretagne, Les Amis de Jouques -Bouches du Rhône- la conservation départementale des musées des Pays de l'Ain, le Comité d'organisation du Salon Paris fermier.

Merci également à ceux qui l'ont fait de vive voix lors de l'Assemblée Générale du 7 janvier, ainsi qu'aux membres du Conseil dont j'ai reçu les vœux comme des promesses de soutien dans notre travail commun. Un merci ému à Roseline Foucault, Françoise Pasquet et Georges Carantino, dont les vœux, respectivement exotiques, poétiques et pleins d'humour, me sont allés droit au coeur.

Merci encore à tous ceux dont le courrier s'est égaré, ou qui n'ont pas eu le temps, ou qui ont oublié.... Merci enfin -et pardon- à ceux que j'ai oubliés!

Que cette année 2000 soit pour tous les membres de l'AFMA une année pleine de succès, de découvertes, de satisfactions dans notre oeuvre commune de défense et de valorisation du patrimoine rural !

Claude ROYER
Président de l'AFMA

Notre ami Michel VALIÈRE, ethnologue régional de la région Poitou-Charentes, nous signale la parution d'un ouvrage de Marie-Thérèse et Vincent PELTIER, *Nous n'avons pas fini de marcher : migration et partage*. Dans cet ouvrage de 205 pages, enrichi de notes et commentaires de Michel Valière, Marie-Thérèse et Vincent Peltier racontent leur vie d'agriculteurs militants jacistes, d'un village d'Anjou jusqu'aux rives de la Vienne en Charente Limousine : "Ils seront de toutes les luttes pour fonder une agriculture plus responsable, respectueuse de l'homme et solidaire des plus démunis de par le monde. A l'heure des bilans, Vincent et Marie-Thérèse Peltier confient à l'ethnologue le sens de leurs engagements...". Ce récit de vie - chaleureux et rempli d'informations sur la vie paysanne telle qu'elle fut vécue par ceux qui en furent les acteurs - nous fait entrer de plain pied dans les débats qui agitent le monde agricole aujourd'hui, et nous offre la matière à une réflexion citoyenne sur le rôle social de l'agriculture et des agriculteurs.

L'ouvrage est en vente au prix de 90 francs, franco de port (paiement à la commande ou sur facture à la demande) en s'adressant à :

ARPE (Association régionale pour la promotion de l'ethnologie en Poitou-Charentes), 10, rue Zamenhof, 87200 Saint-Junien

ou à : CIPA (Centre d'information des générations à la retraite), 13, rue Louvrier-de-Lajolais, 87000 Limoges (tél. : 05.55.77.27.66)

Michèle SALMONA, membre de l'AFMA, a publié il y a quelques années deux ouvrages qui demeurent tout à fait d'actualité :

Les paysans français : le travail, les métiers, la transmission des savoirs, l'Harmattan, 1994, 372 pages,

Souffrances et résistances des paysans français, l'Harmattan, 1994, 254 pages.

Ces deux ouvrages, inséparables, constituent le résultat des recherches concrètes menées par Michèle Salmona pendant une trentaine d'années auprès des agriculteurs et éleveurs de différents territoires. Dans un style simple et accessible à tous, ces textes donnent accès au plus intime et au plus concret de la vie et du travail agricoles. Ils constituent aussi une invitation à réfléchir sur des questions capitales intéressantes des thèmes comme : la nature du travail, le rapport subjectif au vivant (plantes et animaux) et à la terre, le fonctionnement de la famille dans le monde rural, les rapports marchands et leurs conséquences sur les hommes, les femmes et les enfants, la maladie physique et mentale, etc. Avec ces deux livres à commander en librairie, car il y a peu de chances de les trouver communément en rayon - Michèle Salmona nous offre une approche pleine d'intelligence, de sensibilité et d'originalité du monde paysan et de ses problèmes. On pourra y trouver de quoi alimenter une réflexion sur un possible, et à mon avis souhaitable, enrichissement et renouvellement de la présentation du travail paysan dans les musées.

L'Écomusée de la Bresse bourguignonne nous rappelle ses publications en 1999 :

- *Machines agricoles à l'affiche* (catalogue relatif à l'exposition "Affiches, maquettes et machines agricoles", exceptionnellement visible jusqu'au 12 mars 2000), 76 pages, 61 photographies.
- *Guide découverte de la Maison des chaisiers et des pailleuses à Rancy*, 64 pages
- *Un Pays de braise*, film de Jean-Luc Piétriga en vidéo présentant la Bresse bourguignonne à travers l'écomusée et ses antennes (26 minutes, VHS Secam).

On peut commander ces publications en s'adressant à : Écomusée de la Bresse bourguignonne, à l'attention de Béatrice Pont, Château 71270 Pierre de Bresse (Tél. 03.85.76.27.16. Fax 03.85.72.84.33).

■ Viennent de paraître :

L'élevage sous l'Ancien Régime, XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles (les fondements agraires de la France moderne), par Jean-Marc MORICEAU, SEDES éditions. Prix public : 130 F (bon de commande sur demande à : Claude ROYER, tél. /répondeur/fax : 03 85 55 31 70).

Le temps de l'écolier, publié par le musée de l'école rurale en Bretagne, 50 pages, 120 illustrations. Cet ouvrage, en vente en librairie et maison de la presse, peut aussi être commandé, au prix de 75 F + 20 F de frais de port, à Musée de l'École rurale en Bretagne, Kergroas, 29560 Trégarvan (tél. 02 98 26 04 72. fax 02 98 26 06 46).

Si vous venez de publier un catalogue d'exposition, un ouvrage, une brochure, un guide, sur des thèmes qui peuvent intéresser les membres de l'AFMA, faites-le nous savoir afin que nous puissions l'annoncer dans la *Lettre de l'AFMA*, ainsi que nous commençons à le faire dans le présent numéro. La réception de l'ouvrage lui-même nous permet d'en faire une présentation plus détaillée et plus argumentée.

Claude ROYER

publications de l'AFMA

Restent disponibles pour les membres de l'AFMA :

- *Les bœufs au travail*, actes des colloques organisés par l'AFMA et la Société d'Ethnozootechnie en 1997 et par le FAIR en 1998. Volume 1: 100F, franco de port. Volume 2: 100F + 20F de frais de port (à commander au FAIR, Bergerie Nationale 78120 Rambouillet)
- *La vie agricole et pastorale dans le monde*, de Mariel Jean-Brunhes Delamarre, au prix exceptionnel de 210 F, franco de port.

Veillez adresser votre commande, accompagnée de votre règlement, au Secrétariat de l'AFMA, Bergerie Nationale, 78120 Rambouillet.

mars - avril

• du 4 mars au 16 avril
Exposition "DE LA VIGNE AU VIN", réalisée par le Musée Paysan de Bourgogne Nivernaise, tél. 03.86.39.22.84 au Château de Trousse Barrière 45250 Briard, de 14h à 18h du mercredi au dimanche. Cette exposition a permis d'effectuer des enquêtes dans le but de recenser l'outillage du vigneron, zone par zone, Nièvre, Cher, Loiret, Yonne (dossier : les outils de la vigne en Bourgogne). Les visiteurs pourront y découvrir le travail du vigneron de l'Antiquité à nos jours, de la plante aux cépages en passant par le terroir, les travaux de la vigne, la gastronomie, vie sociale, fêtes, célébration.

• avril
"Outils de la vigne"
Musée Dels Vinhairons 34360 Combe Jean Saint Chinian tél. 04.67.38.07.69

• 2 avril
La Direction des Musées de France (Ministère de la Culture) nous informe que la manifestation "Le printemps des musées" se tiendra le 2 avril 2000 avec la gratuité des musées conventionnés. L'opération "passe musée" se déroulera au mois d'avril.

• 2 avril
Portes ouvertes de 10h à 18h : "le printemps des musées", les tracteurs et l'Europe (1900-1950) : mise en route d'une dizaine de tracteurs, organisé par l'Association du Conservatoire.

• 2 avril
Exposition "Vanniers du petit Morin" (avec fabrication). Monsieur Boudon fera visiter les collections permanentes du Musée des Pays de Seine et Marne à Saint Cyr sur Morin 77750 - tél. 01.60.24.46.00

• 15 avril
Exposition "Le mobilier en pays d'Auray", artisans ruraux à l'Ecomusée de Saint Degan 56400 Brech - tél. 02.97.57.66.00

• 28-29-30 avril
Salon du Livre Rural (Monsieur Yves Goulm directeur du Musée des champs 29590 Saint Segal - tél. 02.98.73.01.07)

28 avril : inauguration à 17h
29 avril :
10h45 Table ronde "A qui appartient le paysage ?"
14h30 "Apprendre à lire le paysage ou une lecture du paysage"
16h00 Forum "Paysages écrits, paysages Labourés"
30 avril :
10h45 Table ronde "Paysages de l'ÉTAT"
Forum "Paysages et littérature"

• 29-30 avril
"L'odyssée des légumes" par l'association les amis d'Arcimboldo, conférences, expositions, animations, marché fermier au Château de Belloc 33670 Sadirac - tél. 05.56.30.62.00

mai - juin

• 1^{er} mai (chaque année à la même date)
Foire aux choses anciennes
à la Maison de Pays en Bresse 01370 Saint-Etienne-du-Bois - tél/fax 04.74.30.52.54

• du 1^{er} mai au 30 septembre
Exposition "Du Blé au Pain", de 14h à 19h au Musée de Cadoux 58440 La Celle-sur-Loire - tél. 03.86.39.22.84

• 7 mai
Exposition "Pain et Fromage" de 9h à 21h, Musée de Laduz 89110 - tél. 03.86.73.70.08

• 10 mai
AGAPI nous propose son premier atelier : le couscous. AGAPI a pour objet de contribuer, dans une perspective interdisciplinaire, à une approche à la fois historique et géographique des pratiques concernant l'agriculture et l'alimentation et de mettre au service de la communauté scientifique des outils pour la

manifestations scientifiques

Notre ami Maurice ROBERT, au nom du Pôle d'Économie du Patrimoine du département de la Creuse, nous invite à une journée de Rencontres sur le thème "Nature et agriculture, hier et aujourd'hui", prolongée d'un voyage d'un jour et demi à la découverte d'un certain nombre de musées de cette région : ferme musée du domaine de Banizette, musée de l'outil de Le Moutier d'Ahun, musée de la machine agricole Berry-Marche à Boussac, musée de l'outillage artisanal à Saint Pierre de Fursac, etc. Le prix tout compris serait de 1300 F. Cette manifestation doit avoir lieu les 16, 17 et 18 juin. Le lieu de ces Rencontres se trouve à 3 heures de Paris par le train, à 4 heures par l'autoroute. Les personnes intéressées sont priées de contacter Claude ROYER (tél./fax : 03.85.55.31.70).

L'Écomusée de La Courneuve et l'association Banlieue Nord organisent un colloque (2 journées) sur le thème "Les productions fruitières et légumières en région parisienne de 1650 à l'an 2000", sous la direction scientifique de Jean-René Trochet. Ces journées se tiendront durant le mois d'octobre 2000 (dates non encore fixées). Renseignements : tél. 01.48.38.31.18, rép./fax 01.48.38.33.93.

CALENDRIER 2000 (SUITE...)

expositions & fêtes

recherche.

Renseignements : Agropolis Muséum
34394 Montpellier - tél.
04.67.04.75.00 - fax 04.67.04.13.69

- du 14 mai au 18 juin

Exposition "Du Blé au Pain", le 12 et 13 août Fêtes des battages Musée agricole 54700 Sainte Geneviève - tél. 03.83.82.14.60

- du 14 au 20 mai

Le Musée Paysan de Bourgogne Nivernaise présentera une partie de l'exposition "de l'herbage au fromage" à la Conférence internationale sur les caprins à Tours.

- 21 mai

7^{ème} salon de la miniature agricole, bourse d'échange et de vente, organisée par Agri-coll association, de 9h30 à 18h. entrée 15F.

- 3 & 4 juin

"Colloque inter régional de la fédération méridionale de la pierre sèche", communications par les chercheurs de leurs travaux. Musée de Monastier-sur-Gaseille 43150 - tél. 04.71.03.80.01

- dimanche 18 juin 2000

Journée du Patrimoine de Pays Avez-vous renvoyé la fiche de participation au secrétariat AFMA ?

- 18 juin

Conférence de 13h à 14h "Patrimoine alimentaire" 1794, conservation des aliments - Association ADNAP (CEMGIAA), responsable Monsieur Munier, 10 mail René Clair 91080 Courcouronnes.

juillet - août

- 8 & 9 juillet

"Fête du pain et des vieux métiers", 60 artisans présenteront des savoir-faire traditionnels, à la ferme. Musée la Soyotte de Sainte-Marguerite 88100 Saint-Dié - tél. 03.29.56.28.42

- 22 & 23 juillet

"Balade en tracteur de collection concours de labour" par l'association Caussade-locomotion 82240 Lavaurette - tél. 05.63.64.97.80.

- 6 août

Fête en Bresse : manifestation "d'attelages de chevaux", de 9h à 19h, Maison de Pays en Bresse 01370 Saint Etienne du Bois - tél. 04.74.30.50.96

- 15 août

"Fête de la moisson", à 15h au Musée de la machine Agricole 58200 Saint-Loup - tél. 03.86.39.91.41

- 20 août

Exposition "Pain et Fromage", de 9h à 21h, Musée de Laduz 89110 - tél. 03.86.73.70.08

septembre - octobre

- 23 & 24 septembre

Festival Animalier International de Rambouillet, à la Bergerie Nationale de Rambouillet - tél 01.61.08.68.19 - fax 01.34.83.07.54 Les journées "l'Enfant & l'Animal en fête", pour tous les publics.

- du 23 septembre au 3 octobre

Le Festival Animalier International de Rambouillet présente de nombreux colloques scientifiques, à la Bergerie Nationale de Rambouillet - tél 01.61.08.68.19 - fax 01.34.83.07.54

- 23 septembre : L'Homme & la pêche, évolution des savoirs historiques, sociaux et éducatifs.

- 25 septembre : la Nature & la Ville, comment évoluent les besoins de nature des citadins ?

- 26 septembre : les Fermes pédagogiques, quels outils pédagogiques pour aujourd'hui et pour demain ?

- 27 septembre : la Sauvegarde des Races Locales en Europe, enjeux et appétits.

- 28 septembre : l'Animal et le Progrès scientifique, vers quelle sélection des espèces ? avec quelles biotechnologies de la reproduction ?

- 29 septembre : l'Élevage et l'Agriculture durable, la faune sauvage, la sélection, le bien-être animal.

- 2 octobre : l'Animal & l'Imaginaire, la légende, le religieux.

- 3 octobre : l'évolution de la relation Homme-Cheval et Équins.

- 12, 13 & 14 octobre

Colloque "Les productions fruitières et légumières" en région Parisienne de 1650 à l'an 2000. Ecomusée de la Courneuve 93120 - tél. 01.48.38.31.18

- du 15 au 31 octobre

Festival "Graine d'automne", canton de Mozay 44170 Treffieux - tél 02.40.31.09.25.

- "Veillées à la ferme" : chansons, contes, musique)

- expositions "Histoire locale", "journée du livre", "matériels à traction animale".

Monsieur René Bourrigaud nous signale également que le 3^{ème} week-end d'août tous les ans, ont lieu des reconstitutions et expositions sur le thème "La Fête de la solidarité".

- 21 & 22 octobre

Manifestation "Tractomania" ayant pour but essentiel la sauvetage de véhicules ou machines agricoles des débuts de la mécanisation, les collectionneurs et passionnés. De 8h à 19h par l'association Caussade-locomotion 82240 Lavaurette - tél. 05.63.64.97.80.

- 22 octobre

De 9h à 18h "La Paria" en français "La Poirée", Maison de Pays en Bresse 01370 St Etienne du Bois - tél. 04.74.30.50.96

- 22 octobre

"Les fruits du millénaire" conférences, expositions, marché fermier, de 10h à 18h, au Château de Belloc 33670 Sadirac - tél. 05.56.30.62.00

et aussi...

- jusqu'au 27 août 2000

Prolongation de l'exposition **La malbouffe** : "on est foutu, on mange trop...", une exposition pour comprendre l'un des mal-vivre des sociétés d'abondance : l'alimentation. Non pour se lamenter, mais pour s'interroger sur les relations du corps et de ses aliments : faim, digestion, nutrition, équilibre alimentaire, diététique mais aussi grignotage, surpoids, embonpoint, carences, régimes...

Pour chaque visiteur, des réponses concrètes et directement utilisables.

- jusqu'au 24 septembre

Exposition "**le kelsch... au fil du temps**". Le kelsch désigne une toile de lin ou de chanvre à carreaux ou à rayures. Cette désignation vient de celle d'un colorant bleu originaire de la région de Cologne en Allemagne. Le pastel, à la base de la couleur bleue, fut cultivé entre Aix la chapelle et Cologne, où résidait Charlemagne. Par la suite, on utilisa aussi la garance pour fabriquer des tissus à carreaux rouges. L'exposition montre une vaste gamme de ces tissus.

Tous les dimanches de 14h à 18h jusqu'au 24 septembre, le Musée de Truchtersheim 67370 - tél. 03.88.69.85.84

- exposition permanente

Quand le passé laisse un message
Château de Castanet 48800 Villefort - tél. 04.66.46.85.23

Monsieur Jean Martin à la Bidauderie 18100 Vierzon - tél. 02.48.75.21.42 propose ses atterrages de bœufs de vaches et de chevaux pour les animations et fêtes de votre région

Madame Musset du Conservatoire départemental de Salagon 04300 Mane - tél. 04.92.75.70.50 nous informe :

- du 28 janvier au 3 avril : exposition "**Ruches traditionnelles du monde entier**"
- 11 mars : séminaire "**les ruchers dans les murs**"
- du 1^{er} avril à octobre : exposition, manifestations, animations "**Epouvantables épouvantails**"
- du 21 avril à septembre : exposition, conférences, ateliers "**Les usages traditionnels du plâtre**"

Monsieur Dominique Rivière de l'écomusée de la Bresse Bourguignonne 71270 Pierre de Bresse - tél. 03.85.76.27.16 nous signale que depuis 20 ans, l'intérêt que les Bressans portent à leur écomusée, à sa mission de préservation et de mise en valeur du patrimoine local, s'exprime à travers de nombreuses expositions, (les veillées, la moisson, la dépouille du maïs, le vannier, le bûcheron, le forgeron etc...):

- 3 janvier au 12 mars : exposition "**Affiches, Marquettes et Machines agricoles**"
- 16 septembre au 24 décembre : exposition "**L'univers de la basse-cour**".
- 15 mai au 30 septembre : exposition au Château des Princes d'Orange à Cuisseaux "**Le Vigneron et sa vigne**", une maison vigneronne (habitation, travail de la vigne, atelier de tonnelier).
- 15 mai au 30 septembre à Rancy au bourg : exposition "**Chaisiers et Pailleuses**", reconstitutions d'un atelier ancien et d'un atelier mécanisé, l'histoire et les luttes sociales de la profession.
- Fabrication des chaises paillées.
- 15 mai au 30 septembre à Saint Germain du Bois : exposition "**Les travaux de la ferme en Bresse**"

- 15 mai au 30 septembre à Saint Martin en Bresse : exposition "**La maison de la forêt et du bois**"
- 15 mai au 30 septembre à Verdun sur le Doubs : exposition "**La maison du Blé et du Pain**"

La Bergerie Nationale vous propose tout au long de l'année des manifestations à la ferme :

- 25 & 26 mars : **Tonte du troupeau Mérinos**, activités de la ferme pédagogique.
- 9 avril : **Concours national de chiens sur troupeaux** de moutons spécial Border-collie, sur bovins, porcins, oies
- 27 & 28 mai : **Fête de la vache**, animations autour du lait, vente de génisses Holstein.
- 17 & 18 juin : **Concours international de petits camélidés** avec animations

Bergerie Nationale, Parc du Château 78120 Rambouillet - tél. 01.61.08.68.70.

Le musée des Champs 29590 Saint Segal - tél. 02.98.73.01.07 vous propose :

- 9-10 mars : "**Festival du film rural**", images d'archives, documentaires, cinéma Agora à Châteaulin.
- 8-9 avril de 14h à 18h : "**Journée des Plantes**".
- 28-29-30 avril : "**Salon du livre rural**", rencontre d'écrivains, d'éditeurs, thème "Paysages réels, paysages imaginaires"
- 21 mai 14h à 19h : "**Fête du lait**", exposition de barattes et d'écrémeuses, animation.
- 9 juillet de 11h à 21h : "**Rassemblement régional de tracteurs anciens**", animations, expositions.
- 17 septembre de 11h à 21h : "**Fête du blé-noir et des battages**".
- 22 octobre de 14h à 18h : "**Fête d'automne**", fabrication du cidre à l'ancienne.

**À NOTER
DANS VOS
AGENDAS**

• Pensez à payer
voire cotisation AFMA,
si ce n'est déjà fait !

du 27 février au 5 mars 2000 : le
Salon International de l'Agriculture,
Paris Porte de Versailles.
Point de rencontre de l'AFMA :
stand du Conseil Supérieur de la
Pêche.

19 octobre : Assemblée Générale
2000 de l'AFMA, Agropolis-
Montpellier.

20-21 octobre : Voyage d'étude
dans la région de Montpellier.

À LIRE

**L'Élevage en France :
10000 ans d'histoire**

par Roland JUSSIAU, Louis
MONTMEAS et Jean-Claude
PAROT, aux éditions Educagri
(26 bd du Dr Petit Jean BP 87999
21079 Dijon cedex) - 240 F.

Cet ouvrage est très riche d'ensei-
gnement, construit de manière
pédagogique (illustrations,
encarts...), et peut être un élément
exceptionnel dans la préparation
d'expositions.

G.D.

Association Française des Musées d'Agriculture et du Patrimoine Rural

—
Secrétariat : Bergerie Nationale - Parc du Château - 78120 Rambouillet

—
Ce numéro a été élaboré et réalisé par : Mouette Barboff, Corinne Beutler
Georges Carantino, Germain Dalin, Françoise Pasquet, Claude Royer.

maquette, mise en page : Elsa Josse

impression : Bergerie Nationale